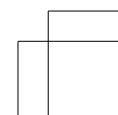
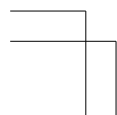
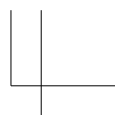


# Nokia XL Dual SIM



RM-1030

9262873 Выпуск 1.0 RU



### Тсс...

Это руководство еще не все, что имеется...

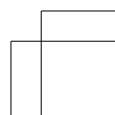
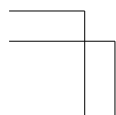
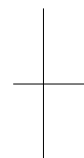
Для доступа к интерактивному руководству пользователя, дополнительной информации и описанию устранения неполадок перейдите по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Информация об условиях услуг Nokia и о Политике конфиденциальности по адресу [www.nokia.com/privacy](http://www.nokia.com/privacy).



### Содержание

<b>Техника безопасности</b>	<b>3</b>
<b>Начало работы</b>	<b>5</b>
Клавиши и компоненты	5
Вставьте SIM-карту, аккумулятор и карту памяти	7
Выбор SIM-карты, которую необходимо использовать	10
Зарядка аккумулятора	11
<b>Контакты и сообщения</b>	<b>12</b>
Посылка вызова	13
Отправка сообщения	13
<b>Интернет</b>	<b>15</b>
Просмотр интернет-страниц	15
<b>Информация о продукции и технике безопасности</b>	<b>16</b>





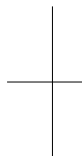
## Техника безопасности

Ознакомьтесь с перечисленными ниже правилами техники безопасности. Нарушение этих правил может быть опасным или незаконным. Дополнительная информация приведена в полном руководстве по эксплуатации.



### **ВЫКЛЮЧАЙТЕ В МЕСТАХ, ГДЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО**

Выключайте устройство в местах, где его использование запрещено, опасно либо может вызвать помехи, например в самолете, в больницах или рядом с медицинским оборудованием, в местах хранения топлива, химических веществ или взрывоопасных материалов. Следуйте всем инструкциям в местах с ограничениями на использование.



### **БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ - ПРЕЖДЕ ВСЕГО**

Строго соблюдайте местное законодательство. Не держите в руке мобильное устройство за рулем движущегося автомобиля. Помните о том, что безопасность дорожного движения имеет первостепенное значение.



### **РАДИОПОМЕХИ**

Любые беспроводные устройства подвержены воздействию радиопомех, которые могут ухудшить качество связи.



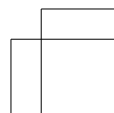
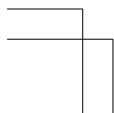
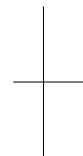
### **ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ**

Работы по настройке и ремонту изделия должны проводить только квалифицированные специалисты.



### **АККУМУЛЯТОРЫ, ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА И ДРУГИЕ АКСЕССУАРЫ**

Используйте только совместимые аккумуляторы, зарядные устройства и аксессуары, рекомендованные корпорацией Nokia для данного устройства. Не подключайте несовместимые устройства.





#### ЗАЩИТА УСТРОЙСТВА ОТ ВЛАГИ

Данное устройство не является водонепроницаемым. Оберегайте его от попадания влаги.



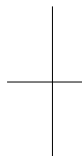
#### ЗАЩИТА СЛУХА

Длительное прослушивание при максимальной громкости может привести к повреждению слуха. Старайтесь не подносить устройство близко к уху при включенном громкоговорителе.

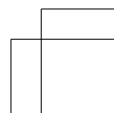
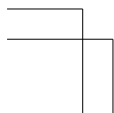
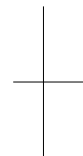


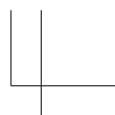
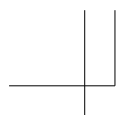
#### SAR

Данное устройство отвечает требованиям к уровню мощности облучения в РЧ-диапазоне при использовании в обычном рабочем положении (рядом с ухом) либо на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Конкретные максимальные значения SAR приведены в разделе "Информация о сертификации (SAR)" данного руководства. Дополнительные сведения см. на странице [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).



Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела. Обратите внимание на то, что мобильные устройства могут излучать энергию, даже если вы не разговариваете по телефону.

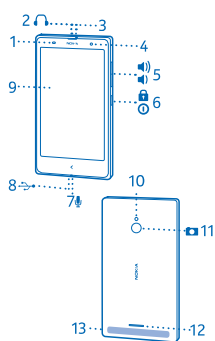




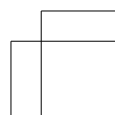
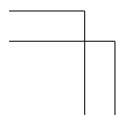
### Начало работы

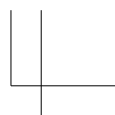
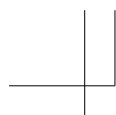
Вводная информация, позволяющая быстро приступить к использованию телефона.

**Клавиши и компоненты**  
Изучите клавиши и компоненты нового телефона.



- 1 Датчик расстояния
- 2 Звуковой разъем (3,5 мм АНЖ)
- 3 Динамик телефона
- 4 Передняя камера
- 5 Клавиши громкости
- 6 Клавиша включения/блокировки





- 7 Микрофон
- 8 Разъем micro-USB
- 9 Сенсорный экран
- 10 Фотовспышка
- 11 Объектив камеры. Перед использованием камеры снимите защитную пленку с объектива.
- 12 Громкоговоритель
- 13 Область антенны

Область антенны выделена.

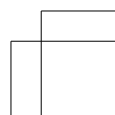
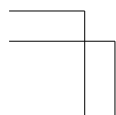
Не следует без необходимости прикасаться к антенне во время ее использования. Прикосновение к антеннам ухудшает качество связи и может привести к сокращению времени работы от аккумулятора из-за повышения мощности излучаемого сигнала.

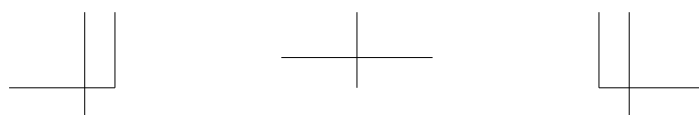
Не подключайте аппаратуру, которая формирует выходной сигнал, поскольку в результате устройство может оказаться повреждено. Не подключайте источники напряжения к звуковому разъему. При подключении к аудиоразъему внешнего устройства или мини-гарнитуры, отличных от рекомендованных для данного устройства, уделите особое внимание уровню громкости.

Некоторые аксессуары, указанные в данном руководстве, такие как зарядное устройство, мини-гарнитура или кабель для передачи данных, могут продаваться отдельно.



## 6

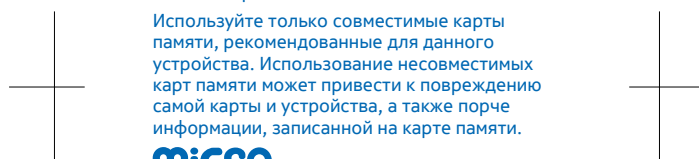




### Вставьте SIM-карту, аккумулятор и карту памяти

Информация об установке аккумулятора, SIM-карты и карты памяти.

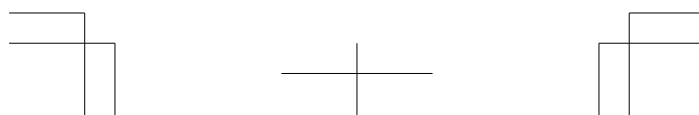
- ❗ **Важное замечание:** В Вашем устройстве используется SIM-карта типа mini-UICC (микро-SIM-карта). Использование несовместимых SIM-карт или адаптеров SIM-карт может привести к повреждению карты или устройства, а также повреждению информации, записанной на карте.

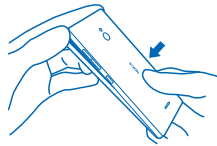
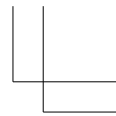
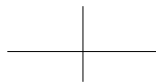
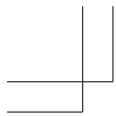


Используйте только совместимые карты памяти, рекомендованные для данного устройства. Использование несовместимых карт памяти может привести к повреждению самой карты и устройства, а также порче информации, записанной на карте памяти.

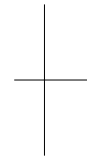
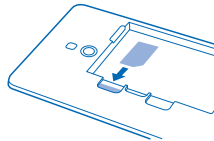


1. Возьмите телефон за верхние углы одной рукой. Большим пальцем другой руки нажмите на заднюю панель и снимите ее.

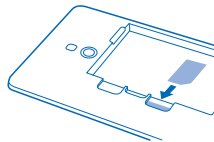




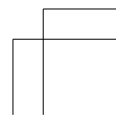
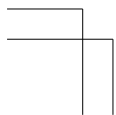
2. Если аккумулятор находится в телефоне, извлеките его.  
3. Вставьте SIM-карту в гнездо SIM1 областью контактов вниз.



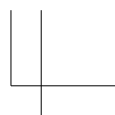
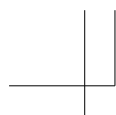
- Чтобы извлечь SIM-карту, вытасните ее.  
4. Вставьте вторую SIM-карту в гнездо SIM2 областью контактов вниз.



8

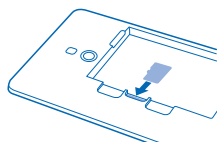






В режиме ожидания обе SIM-карты, установленные в устройство, доступны одновременно, однако пока одна из SIM-карт активна (например, во время звонка), вторая карта может быть недоступна.

5. Вставьте карту памяти в гнездо карты памяти областью контактов вниз.



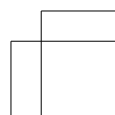
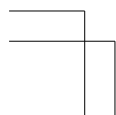
Для извлечения карты памяти потяните ее.

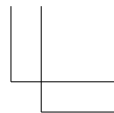
**!** **Важное замечание:** Не извлекайте карту памяти в то время, когда она используется приложением. Это может привести к повреждению карты памяти и устройства, а также уничтожению информации на карте.

6. Совместите контакты аккумулятора и вставьте аккумулятор.

7. Установите заднюю крышку на место.

8. Для повторного включения телефона нажмите и удерживайте нажатой клавишу включения.

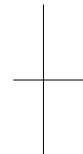





**!** **Примечание:** Перед снятием панелей необходимо выключить питание устройства и отсоединить зарядное и другие устройства. При замене панелей не дотрагивайтесь до электронных компонентов. Не храните и не используйте устройство со снятыми панелями.

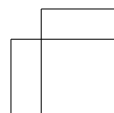
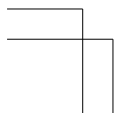
**Выбор SIM-карты, которую необходимо использовать**

По умолчанию телефон запрашивает, какая SIM-карта будет использоваться для подключения. Можно выбрать также SIM-карту по умолчанию для вызовов, обмена сообщениями и передачи данных по каналу мобильной связи. Если присвоить SIM-картам имена, можно быстро определить, какая из них используется для работы, а какая — в личных целях.




**Выбор SIM-карты для вызовов и сообщений**

1. Коснитесь элемента  > **Две SIM**.
2. Установите для настройки **Всегда спрашивать** значение **ВЫКЛ**.
3. Выберите SIM-карту, которая будет использоваться для вызовов и сообщений.





#### **Выбор SIM-карты для передачи данных по каналу мобильной связи**

Коснитесь элемента  > **Мобильн. трафик и сети** и выберите SIM-карту, которая должна использоваться для передачи данных по каналу мобильной связи.

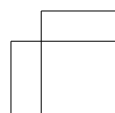
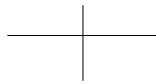
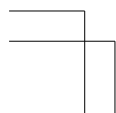
#### **Доступность SIM-карт**

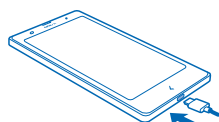
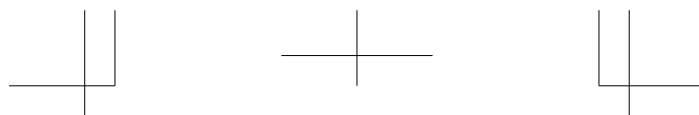
- Можно использовать SIM-карты 2G или 3G в обоих гнездах SIM1 и SIM2, однако гнездо SIM2 поддерживает только сеть 2G.
- При использовании одной SIM-карты для исходящих вызовов, сообщений или передачи данных с помощью другой SIM-карты все равно можно принимать вызовы или сообщения.
- Когда на одной SIM-карте активно подключение, другая SIM-карта недоступна.

#### **Зарядка аккумулятора**

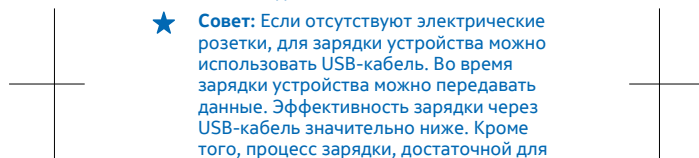
Аккумулятор поставляется частично заряженным, однако перед использованием телефона может потребоваться повторная зарядка аккумулятора.

1. Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке.
2. Подключите зарядное устройство к телефону. По завершении отключите зарядное устр-во от тел-на, а затем от сетевой розетки.





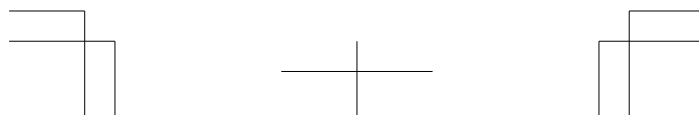
Если аккумулятор полностью разряжен, пройдет несколько минут до появления индикатора уровня заряда аккумулятора или до того, как телефон можно будет использовать для отправки вызовов.

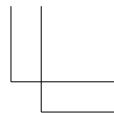


★ **Совет:** Если отсутствуют электрические розетки, для зарядки устройства можно использовать USB-кабель. Во время зарядки устройства можно передавать данные. Эффективность зарядки через USB-кабель значительно ниже. Кроме того, процесс зарядки, достаточной для запуска и начала работы устройства, может занять продолжительное время.

### Контакты и сообщения

С помощью телефона можно связываться со своими друзьями и родными, а также делиться файлами, например, фотографиями. Будьте в курсе последних обновлений в службах социальных сетей, даже находясь в пути.







#### Посылка вызова

Узнайте о том, как выполнить вызов на новом телефоне.

1. Коснитесь .
2. Введите номер телефона.

Чтобы ввести символ «+», используемый для международных вызовов, нажмите и удерживайте клавишу **0**.


3. Коснитесь . По запросу выберите нужную SIM-карту.
4. Чтобы завершить вызов, коснитесь элемента .

★ **Совет:** Голос друга звучит слишком громко или тихо? Нажмите клавиши громкости для ее изменения.

#### Ответ на вызов

Проведите вниз.

#### Переключение между вызовами

Коснитесь элемента .

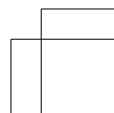
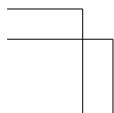
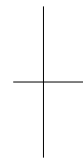
#### Отклонение вызова

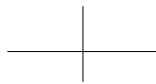
При получении входящего вызова проведите вверх, чтобы отклонить его.

#### Отправка сообщения

Можно быстро связаться с друзьями и родными, отправив текстовые и медийные сообщения.

1. Коснитесь  > .





2. Чтобы добавить получателя, коснитесь **Укажите получателя** и вводите имя или номер телефона. Можно добавить нескольких получателей.

3. Составьте свое сообщение в поле.

★ **Совет:** Чтобы добавить смайлик, коснитесь элемента 😊.

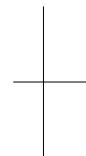
4. Чтобы добавить вложение, например фотографию или видеоклип, коснитесь элемента 📎.

5. Коснитесь элемента 📱. По запросу выберите нужную SIM-карту.

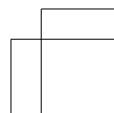
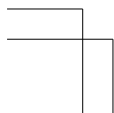
Если размер объекта, вложенного в мультимедийное сообщение, слишком велик для передачи, устройство автоматически уменьшит его.

Прием и отображение мультимедийных сообщений возможны только в том случае, если устройство является совместимым. На различных устройствах сообщения могут отображаться по-разному.

Можно отправлять текстовые сообщения, количество символов в которых превышает предел, установленный для одного сообщения. Более длинные сообщения передаются в двух и более сообщениях. Поставщик услуг может начислять соответствующую оплату. Символы с надстрочными знаками и другими метками, а также символы некоторых языков занимают



14





больше места, уменьшая количество символов, которое можно отправить в одном сообщении.

### Интернет

Информация о создании беспроводных соединений и просмотре интернет-страниц без лишних расходов на передачу данных.

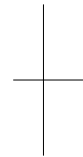
#### Просмотр интернет-страниц

Следите за новостями и посещайте свои любимые веб-сайты во время прогулок или поездок.

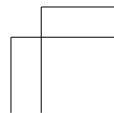
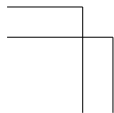


★ **Совет:** Если Ваш поставщик сетевых услуг не взимает фиксированную плату за передачу данных, чтобы сократить расходы на передачу данных, используйте сети Wi-Fi для подключения к Интернету.

1. Коснитесь элемента .
2. Укажите веб-адрес в адресной строке и коснитесь элемента **Выбрать**.



★ **Совет:** Для выполнения поиска в Интернете введите поисковый запрос в адресной строке. По запросу выберите поисковую систему.





## Информация о продукции и технике безопасности


### Услуги сети и их стоимость

Вы можете использовать свое устройство только в сети GSM 850, 900, 1800, 1900 и WCDMA 900, 2100 МГц. Необходима подписка на обслуживание, предоставляемое поставщиком услуг. Вам может понадобиться подписка на некоторые функции.

### Вызовы служб экстренной помощи

1. Включите устройство.
2. Убедитесь в том, что оно находится в зоне с достаточным уровнем радиосигнала.


Возможно, потребуются также выполнить перечисленные ниже действия.

- Установите SIM-карту в устройство.
- Отключите в устройстве ограничения на вызовы, например запреты вызовов, разрешенные номера и закрытые абонентские группы.
- Убедитесь в том, что режим «Полет» выключен.
- Если экран и/или клавиши устройства заблокированы, нажмите .

3. Нажимайте клавишу возврата до тех пор, пока не отобразится главный экран.


4. Чтобы открыть номеронабиратель, выберите .

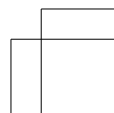
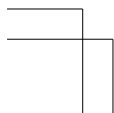
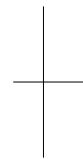
5. Введите номер службы экстренной помощи, установленный для вашего региона. В разных сетях для вызова службы экстренной помощи используются различные номера.

6. Выберите .

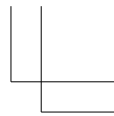
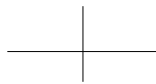
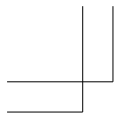
7. Сообщите всю необходимую информацию с максимальной возможной точностью. Не прерывайте связи, не дождавшись разрешения.

Если во время первого запуска потребуется вызвать службу экстренной помощи, коснитесь .

 **Важное замечание:** Для вызова службы экстренной помощи используйте только сотовую связь, поскольку услуги вызова через Интернет (например через Skype)





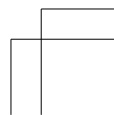
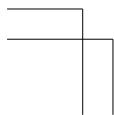
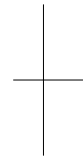


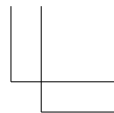
могут не поддерживать вызов службы экстренной помощи. Гарантировать связь при любых обстоятельствах невозможно. В случае особо важных соединений (например, при вызове скорой медицинской помощи) не стоит рассчитывать только на беспроводной телефон.

#### Уход за устройством

Данное устройство, аккумулятор, зарядное устройство и аксессуары требуют осторожного обращения. Соблюдение приведенных ниже рекомендаций позволит содержать устройство в рабочем состоянии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство извлеките аккумулятор и высушите устройство.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокие температуры могут привести к повреждению устройства или аккумулятора.
- Не храните устройства при низкой температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению устройства.
- Не открывайте корпус устройства способом, отличным от указанного в данном руководстве.
- Несанкционированные изменения могут привести к повреждению устройства и к нарушению установленных правил эксплуатации радиооборудования.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. При неосторожном обращении оно может сломаться.
- Для очистки поверхности устройства пользуйтесь только мягкой, чистой и сухой тканью.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может помешать нормальной работе.
- Для оптимизации производительности выключайте время от времени устройство и извлекайте аккумулятор.
- Не подносите устройство к магнитам и источникам магнитных полей.
- В целях обеспечения безопасности важных данных храните их копии как минимум на двух носителях, например в устройстве и на





карте памяти или компьютере. Кроме того, вы можете записать важную информацию на бумаге.

#### Утилизация



Сдавайте использованные электронные изделия, аккумуляторы и упаковочные материалы в специальные пункты сбора. Это позволяет предотвратить неконтролируемые выбросы отходов и способствует повторному использованию материалов. Все материалы данного устройства могут быть переработаны для получения материалов и энергии. Узнайте, как утилизировать продукты Nokia, на сайте [www.nokia.com/recycle](http://www.nokia.com/recycle).

#### Знак перечеркнутого мусорного контейнера

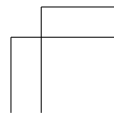
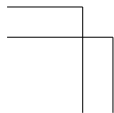


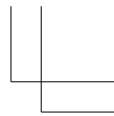
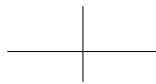
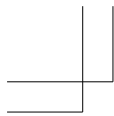
Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, аккумуляторе, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными бытовыми отходами - отправьте их на утилизацию. Информацию о ближайшем пункте утилизации можно получить в местных органах по вопросам утилизации или на веб-сайте по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support). Подробную информацию об экологических характеристиках устройства см. на веб-сайте [www.nokia.com/ecoprofile](http://www.nokia.com/ecoprofile).

#### Сведения об аккумуляторах и зарядных устройствах

Используйте устройство только с оригинальным перезаряжаемым аккумулятором BN-02.

Заряжайте свое устройство зарядным устройством AC-18 или AC-20. Разъем зарядного устройства может быть разным. Компания Nokia может производить дополнительные модели аккумуляторов или зарядных устройств для этого устройства.





### Безопасность аккумуляторов и зарядных устройств

Перед извлечением аккумулятора обязательно выключите устройство и отсоедините его от зарядного устройства. Чтобы отсоединить зарядное устройство или кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

Если Вы не пользуетесь зарядным устройством, отсоедините его от розетки. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

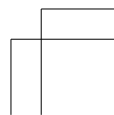
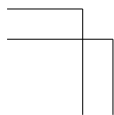
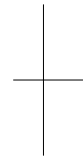
Для оптимальной производительности аккумулятор следует хранить при температуре от 15 до 25 °С. Слишком высокая или слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства.

Во избежание короткого замыкания не допускайте соприкосновения металлических предметов с металлическими контактами аккумулятора. Это может стать причиной повреждения аккумулятора или иного предмета.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Не нарушайте местные нормативные акты. По возможности сдавайте аккумуляторы для вторичной переработки. Запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором.

Запрещается разбирать, разрезать, разрушать, гнуть, прокалывать или иным способом повреждать аккумулятор. В случае протечки аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, немедленно промойте кожу или глаза водой или обратитесь за медицинской помощью. Запрещается изменять, пытаться вставлять посторонние предметы в аккумулятор, подвергать его воздействию воды или погружать в воду или другие жидкости. Аккумуляторы могут взрываться при повреждении.

Аккумуляторы и зарядные устройства следует использовать только по их прямому назначению. Применение не по назначению или использование неодобрённых или несовместимых аккумуляторов или зарядных устройств может создать угрозу возгорания, взрыва или других опасностей. Кроме того, это может привести к аннулированию гарантии. Если Вам кажется, что зарядное устройство или аккумулятор неисправны, перед продолжением их эксплуатации обратитесь в сервисный центр. Не используйте неисправные зарядные устройства и аккумуляторы.





Не заряжайте свое устройство во время грозы. Зарядные устройства следует использовать исключительно в помещениях.

#### **Дополнительно о технике безопасности**

##### **Маленькие дети**

Устройство и аксессуары не являются игрушками. Они могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

##### **Медицинское оборудование**

Работа радиопередающего оборудования, включая мобильные телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о надлежащей защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования.

##### **Имплантированные медицинские устройства**

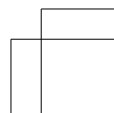
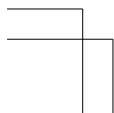
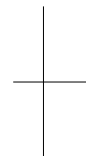
Во избежание потенциальных помех изготовители имплантируемых медицинских устройств во избежание возникновения помех расстояние между мобильным устройством и имплантированным медицинским устройством должно быть не менее 15,3 сантиметра. Лицам, пользующимся такими устройствами, необходимо соблюдать следующие правила:

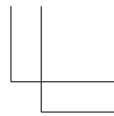
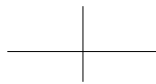
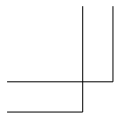
- держите беспроводное устройство на расстоянии не менее 15,3 сантиметра от медицинского устройства;
- не носите беспроводное устройство в нагрудном кармане;
- держите мобильное устройство около уха, более удаленного от медицинского устройства;
- при появлении малейших признаков возникновения помех выключите мобильное устройство;
- следуйте инструкциям изготовителя имплантированного медицинского устройства.

При возникновении вопросов об использовании мобильного устройства совместно с имплантированным медицинским устройством обращайтесь в учреждение здравоохранения.

##### **Слуховые аппараты**

**⚠ Внимание!** Использование мини-гарнитуры может снизить чувствительность слуха к внешним звукам. Не пользуйтесь





мини-гарнитурой в ситуациях, создающих угрозу безопасности.  
Некоторые беспроводные устройства могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов.

**Никель**

Поверхность этого устройства не содержит никеля.

**Автомобили**

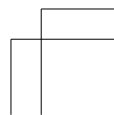
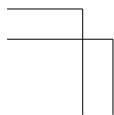
Радиосигналы могут влиять на неверно установленные или недостаточно защищенные электронные системы автомобиля. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля или оборудования.

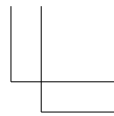
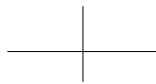
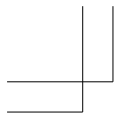
Установка устройства в автомобиле должна проводиться только квалифицированными специалистами. Нарушение правил установки может быть опасным и привести к аннулированию гарантии. Регулярно проверяйте надежность крепления и работоспособность радиотелефонного оборудования в автомобиле. Не храните и не перевозите горючие или взрывчатые вещества вместе с устройством, его компонентами или аксессуарами. Не помещайте устройство или аксессуары в зоне раскрытия воздушной подушки.



**Взрывоопасная среда**

В потенциально взрывоопасной среде, например, вблизи бензонасосов, обязательно выключайте устройство. Искрообразование может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей. Необходимо соблюдать ограничения в местах сосредоточения топлива или в местах выполнения взрывных работ. Потенциально взрывоопасная среда может быть не всегда четко обозначена. Обычно примерами такой среды являются места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели, подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью. Выясните у изготовителей автомобилей с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), можно ли вблизи от них безопасно использовать данное устройство.





### Информация о сертификации (SAR)

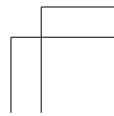
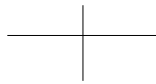
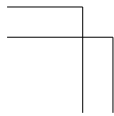
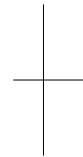
**Это мобильное устройство соответствует международным требованиям в области радиочастотного излучения.**

Данное мобильное устройство содержит передатчик и приемник радиосигналов. Оно разработано так, чтобы не превышать пределов воздействия радиоволн (радиочастотных электромагнитных полей), определенных международными стандартами. Данные требования были установлены независимой научной организацией ICNIRP. В них заложен значительный запас безопасности, гарантирующий защиту людей любого возраста, вне зависимости от состояния их здоровья.

В этих рекомендациях используется удельный коэффициент поглощения (SAR), который выражает количество радиочастотного (PЧ) излучения, поступающего в голову или тело, когда устройство передает данные. Предельное значение SAR, рекомендованное ICNIRP для мобильных устройств, равно 2,0 Вт/кг на 10 г ткани.

Коэффициент SAR измеряется в стандартном рабочем положении устройства при максимальной мощности передатчика, указанной в технических характеристиках. При этом проверяются все диапазоны рабочих частот передатчика. Максимальные зафиксированные значения SAR для данного устройства:

	Максимальное значение SAR	Частоты, при которых было зарегистрировано максимальное значение SAR
При использовании около головы	0,64 Вт/кг на 10 г	4-slot GPRS 900 + WLAN 2450
При использовании на расстоянии 1,5 см от тела	0,64 Вт/кг на 10 г	4-slot GPRS 900 + WLAN 2450



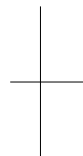
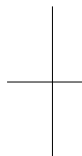


Данное устройство отвечает требованиям к уровню воздействия радиоволн, если его держат у головы или на расстоянии не менее 1,5 см от тела. Чехлы, крепящиеся к ремню футляры и другие держатели для ношения устройства на теле не должны содержать металлических деталей. При этом устройство должно находиться на указанном выше расстоянии от тела.

Для передачи данных или сообщений необходимо хорошее сетевое подключение. Передача может быть отложена до тех пор, пока не будет установлено подключение. Соблюдайте рекомендации относительно расстояния от тела вплоть до окончания передачи.

При обычном использовании значения SAR значительно ниже указанных. Это можно объяснить следующим образом: чтобы сделать работу устройства более эффективной и уменьшить помехи в сети, рабочая мощность вашего мобильного телефона автоматически снижается, когда полная мощность не требуется для звонка. Чем ниже выходная мощность, тем ниже значение SAR. Модели устройств могут быть разных версий с различными значениями коэффициента. Со временем производитель может менять конструкцию устройств или использовать в них другие компоненты. Это также влияет на значения SAR. Наиболее актуальную информацию о коэффициенте SAR для этого устройства Nokia и других его моделей можно найти на странице [www.nokia.com/sar](http://www.nokia.com/sar).

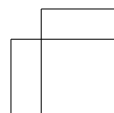
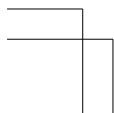
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) утверждает, что, согласно имеющимся на данный момент научным данным, принимать какие-либо особые меры предосторожности при использовании мобильных устройств не требуется. Чтобы снизить воздействие радиочастотного излучения, старайтесь меньше говорить по мобильному телефону или пользуйтесь гарнитурой, чтобы устройство располагалось как можно дальше от головы и тела. Более подробную информацию, объяснения и обсуждение РЧ излучения можно найти на сайте ВОЗ по адресу [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).



**Авторские и иные права**

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

**CE 0168**

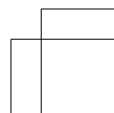
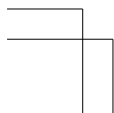
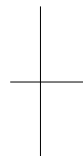




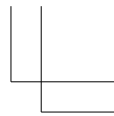
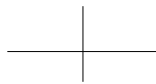
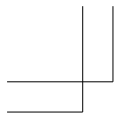
Корпорация NOKIA CORPORATION заявляет, что изделие RM-1030 соответствует основным требованиям и другим важным требованиям Директивы Совета Европы 1999/5/EC. Копию декларации соответствия можно загрузить с веб-страницы [www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity). В соответствии с Российским законом о защите прав потребителей (статья 2.5), срок службы изделия составляет 1 года с даты производства при условии, что изделие эксплуатируется в соответствии с техническими стандартами и инструкциями руководства по эксплуатации.



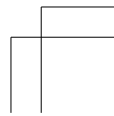
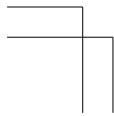
Набор доступных продуктов, функций, приложений и услуг зависит от региона. Дополнительную информацию можно получить у дилера Nokia или поставщика услуг. Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено. Содержание этого документа представлено на условиях «как есть». Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь) неявными гарантиями коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления. В максимально допустимой действующим законодательством степени корпорация Nokia и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, воследовавший или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано. Воспроизведение, передача или распространение данного документа или любой его части в любой форме без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено. Корпорация Nokia придерживается политики непрерывного развития. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

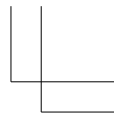
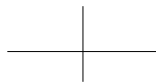
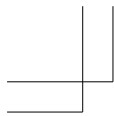






Анализ программного обеспечения в устройствах запрещен в допустимой действующим законодательством степени. Содержащиеся в этом руководстве по эксплуатации ограничения, относящиеся к заявлениям, гарантиям, убыткам и ответственности Nokia, также означают ограничения заявлений, гарантий, убытков и ответственности держателей лицензий Nokia. Nokia не предоставляет никаких гарантий и не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений сторонних разработчиков, поставляемых вместе с устройством, а также за содержащуюся в них информацию. Приступая к использованию приложения, вы соглашаетесь с тем, что оно предоставлено на условиях «как есть». Nokia не делает никаких заявлений, не предоставляет никаких гарантий и не несет никакой ответственности за поддержку конечных пользователей и функционирование приложений сторонних разработчиков, поставляемых вместе с устройством, а также за содержащуюся в них информацию. Наличие конкретных изделий, услуг и функциональных возможностей может меняться в зависимости от региона. Пожалуйста, обращайтесь к своему дилеру Nokia за дальнейшей информацией и сведениями о наличии языковых опций. Производитель: Nokia Corporation, Keilalahdentie 2-4, P.O. Box 226, FI-00045 Nokia Group, Finland  
Импортер: Nokia Corporation (см. выше), или Nokia Komárom Kft, Nokia Utca 1., 2900 Komárom, Hungary  
TM & © 2013 Nokia. Все права защищены. Названия продукции третьих сторон могут быть торговыми знаками, принадлежащими соответствующим владельцам.  
The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.  
Данное изделие лицензировано по MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) в личных и некоммерческих целях в связи с информацией, закодированной в соответствии с MPEG-4 Visual Standard потребителем, занятым индивидуальной и некоммерческой деятельностью, и (ii) в связи с видеоинформацией в формате MPEG-4, предоставленной поставщиком видеопроизводства, действующим на основании лицензии. На применение в иных целях никакие лицензии не предоставляются и не распространяются. Дополнительные сведения, в том числе сведения об использовании в рекламных,





служебных и коммерческих целях, можно получить в компании MPEG LA, LLC. См. [www.mpegla.com](http://www.mpegla.com).

